

# Character List

Aiba Kiyoshi 相場清

Akaike Atsushi 赤池濃

Akashi Motojirō 明石元二郎

Akiyama Masanosuke 秋山雅之介

An Chung-gūn 安重根

An Myōng-gūn 安明根

Anak Conspiracy 安岳事件

*bukansei* 武官制

“bunka seiji” 文化政治

*bunkensho* 分遣所

*bunmei no seiji* 文明の政治

*bunmeika* 文明化

*buntai* 分隊

Ch'a Kyōng-sōk 車京石

Ch'oe Ik-hyōn 崔益鉉

Ch'oe Ūng-ōn 蔡應彦

Chōlla-bukto 全羅北道

Chōlla-namdo 全羅南道

*Chōnggam-nok* 鄭鑑錄

*ch'ongsun* 綵巡

*chōrō* 長老

Chōsen 朝鮮

*Chōsen chūsatsu kempeitai shiryō* 朝鮮駐劄憲兵隊資料

Chōsen tōchi shiken 朝鮮統治私見

Chōsengun 朝鮮軍

Chōshū 長州

*chumak* 酒幕

Chundoism 天道教

Ch'ungch'ōng-bukto 忠清北道

Ch'ungch'ōng-namdo 忠清南道

Dai Nippon Bunmei Kyōkai 大日本文明協會

Daisanbu 第三部

Ejiputo Shokumin Keisatsu 埃及殖民警察

Furumi Izushio 古海巖潮

Furuya Hisatsuna 古谷久綱

*gakkō kumiai* 學校組合

*genrō* 元老

“Gokuhi: Kankoku keisatsu ni kansuru ikensho”

極秘 韓國警察二関スル意見書

Guandongzhou 關東州

*gunjin kōenkai* 軍人後援会

*gunsei* 軍政

Hagiwara Hikozi 萩原彦三

*hakensho* 派遣所

Hamgyōng-bukto 咸鏡北道

Hamgyōng-namdo 咸鏡南道

*hanbatsu* 藩閥

Hansōng 漢城

Hara Takashi 原敬

Hasegawa Yoshimichi 長谷川好道

Hattori Yonejirō 服部米次郎

Hayashi Gonsuke 林権助

Hong Bōm-do 洪範圖

*hwajōn* 火田

Hwanghaedo 黃海道

*hyangni* 鄉吏

Ijichi Kōsuke 伊地知幸介

Iljinhoe 一進会

Inoue Kaoru 井上馨

Ishimoto Shinroku 石本新六

Ishizuka Eizō 石塚英蔵

Itō Hirobumi 伊藤博文

Iwai Keitarō 岩井敬太郎

*junsa chūzaisho* 巡查駐在所

*junsa hashutsusho* 巡查派出所

Kabo Reforms 甲午改革

Kando 間島

Kangwōndo 江原道

Kankoku 韓国

## Character List

*Kankoku shakai ryakusetsu* 韓国社会略説  
 “Kannai jōkyō hōkoku” 管内状況報告  
 Kantō-chō 関東庁  
 Katsura Tarō 桂太郎  
*keibisho* 警備所  
*keibu* 警部  
*keibuho* 警部補  
*Keimu buchō* 警務部長  
*Keimu sōchō* 警務総長  
 Keimu Sōkanbu 警務総監部  
 Keimubu 警務部  
*keimukan* 警務官  
 Keimukyoku 警務局  
*keisatsu bunsho* 警察分署  
 Keisatsubu 警察部  
 Keisatsukan Kōshūsho 警察官講習所  
 Keisatsukan Renshūsho 警察官練習所  
*keisatsusho* 警察署  
*keishi* 警視  
*Keishisōkan* 警視総監  
*kempei keisatsu seido* 憲兵警察制度  
*kempeitai* 憲兵隊  
*ken* 軒  
 Keryongsan 鷄籠山  
*ketsu* 結  
 Kiuchi Jūshirō 木内重四郎  
 Kobashi Ichita 小橋一太  
 Kodama Hideo 児玉秀雄  
 Koga Renzō 古賀廉造  
 Kojima Sōjirō 児島惣次郎  
 Kojong 高宗  
 Kokubu Sangai 国分三亥  
*komon keisatsu* 顧問警察  
 Komura Jutarō 小村寿太郎  
 Konju 公州  
 Kōtō gunji keisatsu 高等軍事警察  
 Kunitomo Naokane 国友尚謙  
*kunsu* 郡守  
 Kusunose Yukihiko 楠瀬幸彦  
*kwan ch'alsa* 觀察使  
*kyokuchō* 局長  
 Kyōngbu 警部  
 Kyōnggido 京畿道  
 Kyōngmuch'ōng 警務庁

*Kyōngmusa* 警務使  
 Kyōngsang-bukto 慶尚北道  
 Kyōngsang-namdo 慶尚南道  
 Kyōngsich'ōng 警視庁  
  
*Man-Kan kōkan* 滿韓交換  
 Mantetsu 滿鉄  
 Maruyama Shigetoshi 丸山重俊  
 Maruyama Tsurukichi 丸山鶴吉  
 Matsui Shigeru 松井茂  
 Matsui Shigeru Hakase Kinen Bunko 松井茂博士記念文庫  
 Megata Tanetarō 目賀田種太郎  
*mensei* 面制  
 Min Chong-sik 閔宗植  
 Mizuno Rentarō 水野鍊太郎  
 Moriya Eifu 守屋栄夫  
 Murata Atsushi 村田惇  
*myōn* 面  
  
 Naebu 内部  
 Nagaoka Gaishi 長岡外史  
*naichi enchō shugi* 内地延長主義  
 Nakano Seigō 中野正剛  
 Nasu Tasaburō 那須太三郎  
 “Nichiji hōkoku” 日次報告  
 Noda Utarō 野田卯太郎  
 Noguchi Junkichi 野口淳吉  
  
 Obara Shinzō 小原新三  
 Ōishi Yoshiki 大石善喜  
 Oka Ichinosuke 岡市之助  
 Oka Kishichirō 岡喜七郎  
 Ōkido Muneshige 大城戸宗重  
 Ōkubo Haruno 大久保春野  
 Ōshima Ken'ichi 大島健一  
 Ōtani Kikuzō 大谷喜久蔵  
 Ōtsuka Tsunesaburō 大塚常三郎  
  
 Pak Chae-sun 朴齋純  
 Pak Chung-yang 朴重陽  
 P'ochōn'gyo 普天教  
*p'odoch'ōng* 捕盜庁  
*pu* 府

P'yōngan-bukto 平安北道  
P'yōngan-namdo 平安南道

*ri* 里  
Rijichō 理事庁  
*rin* 厘

Saionji Kinmochi 西園寺公望  
Saitō Makoto 齋藤実  
Saitō Rikisaburō 齋藤力三郎  
Sakakibara Shōzō 榊原昇造  
Sakatani Yoshio 阪谷芳郎  
Seiyūkai 政友会  
Sekiya Teizaburō 関屋貞三郎  
*sen* 錢  
Sha tenshi 車天子  
Shisei Kaizen Kyōgikai 施政改善協議会  
*Shokuin-roku* 職員録  
*shutchōsho* 出張所  
*Shumaku dansō* 酒幕談叢  
Sich'ōn'gyo 侍天教  
Sin T'ae-hyu 申泰休  
*sōdang* 書堂  
Soejima Michimasa 副島道正  
Sone Arasuke 曾禰荒助  
Sugiyama Shigemaru 杉山茂丸  
*sulyōng* 守令  
*sun'gōm* 巡檢  
Suzuki Shizuka 鈴木穆

Tachibana Shōichirō 立花小一郎  
Taehan Hyōphoe 大韓協會  
*TaiKan shisetsu kōryō* 対韓施設綱領  
Takehisa Katsuzō 武久克造  
Takushoku-kyoku 拓殖局  
Tanaka Giichi 田中義一  
Terauchi Masatake 寺内正毅  
Tōkanfu 統監府  
Tokinaga Urazō 時永浦三  
Tokonami Takejirō 床次竹二郎  
Tonghak 東学  
*T'op'osa* 討捕使  
Tōyō Takushoku Company 東洋拓殖株式会社  
Tsushima Ikunoshin 対馬郁之進

Uchida Ryōhei 内田良平  
Uehara Yūsaku 上原勇作  
*ūbyōng* 義兵  
*Ūjōngbu* 義政府  
Ūlsa Treaty 乙未条約  
Usagawa Kazumasa 宇佐川一正  
Usami Katsuo 宇佐美勝夫  
Utsunomiya Tarō 宇都宮太郎

Wajōdai 倭城台  
Wuchang 武昌

Xinhai Revolution 辛亥革命

Yamagata Aritomo 山県有朋  
Yamagata Isaburō 山県伊三郎  
Yamagata Kan 山県閑  
Yamamoto Gonbei 山本権兵衛  
*yangban* 兩班  
Yi Bōm-yun 李範允  
Yi Ji-yong 李址鎔  
Yi Wan-yong 李完用  
Yokota Sennosuke 横田千之助  
*yōktundo* 駅屯土  
Yoshikawa Kanji 芳川寛治  
Yoshino Sakuzō 吉野作造  
Yotsuya 四谷  
Yuan Shikai 袁世凱